

Výročná správa 2011



Príhovor vedenia	4
Profil spoločnosti	6
Stratégia a ciele spoločnosti	7
Predstavenstvo	9
Vrcholový manažment	10
Dozorná rada	12
Organizačná štruktúra	13
Ekonomická a finančná výkonnosť	14
Kapitálová štruktúra	15
Distribúcia zemného plynu	17
Komunikácia s verejnosťou	20
Manažérstvo kvality	23
Starostlivosť o zamestnancov	24
Ochrana životného prostredia a bezpečnosť pri práci	26
Súhrnné výsledky	28
Správa nezávislého audítora	30
Správa Programu súladu prevádzkovateľa distribučnej siete za rok 2011	32
Kontakty	33

Príhovor vedenia

O spoločnosti SPP - distribúcia s hrdosťou vyhlasujeme, že je podstatne viac ako len štandardný distribútor zemného plynu alebo prevádzkovateľ distribučnej siete. Jedinečnosť nášho prevádzkového modelu totiž spočíva v ďalších povinnostiach, ktoré popri našich klasických úlohách prevádzkovateľa distribučnej siete naplňame. SPP - distribúcia sa sústreďuje na strategické zaistenie bezpečnosti dodávok pre všetky slovenské domácnosti a tiež na množstvo ďalších povinností, ktoré zvyčajne zabezpečujú spoločnosti prepravujúce zemný plyn, akými sú zodpovednosť za rozsiahlu vysokotlakovú sieť, národný dispečing a proces vyvažovania siete. Vzhľadom na tento v Európe jedinečný model je SPP - distribúcia kľúčovým hráčom, ktorý na slovenskom plynárenskom trhu zohráva skutočne strategickú a dôležitú úlohu.

Vlastníctvo a prevádzkovanie takmer 33 000 km distribučnej siete kladie veľké nároky na kvalitu riadenia, kontrolu, údržbu a rekonštrukciu siete. Na dosiahnutie týchto cieľov SPP - distribúcia uplatňuje svoju kvalitu prevádzkovej činnosti, sofistikované postupy a nástroje na udržanie súčasného vysokého štandardu bezpečnosti plynárenskej distribučnej siete. Z tohto dôvodu naša spoločnosť v súčasnosti investuje najmä do rekonštrukcie plynovodov, ktoré sa blížila ku koncu svojej životnosti. Zároveň zintenzivňujeme opatrenia na elimináciu poškodzovania plynárenských zariadení tretími stranami, kde nám ide najmä o naplnenie imperatívu bezpečnosti. Škody na sieti, ktoré sú zapríčinené tretími stranami, považujeme v súčasnosti za akútny problém, keďže viac ako 95 % mimoriadnych udalostí a nehôd na distribučnej sieti je zapríčinených práve tretími stranami. Bezpečnosť je našou prioritou a neustále robíme všetko pre to, aby sme kvalitu našej prevádzky budovali na tomto pilieri.

Aj slovenské plynárenstvo bolo a stále je ovplyvnené pretrvávajúcou globálnou ekonomickou krízou, ktorú ešte prehĺbuje kríza v eurozóne a zhoršujúca sa finančná stabilita firiem. Okrem týchto ekonomických aspektov musíme brať do úvahy aj charakter odvetvia, v ktorom SPP - distribúcia pôsobí. Naše hospodárske výsledky ovplyvňujú aj klimatické podmienky, ktoré majú vplyv na objemy distribuovaného zemného plynu. Zohľadňujúc tento fakt, v uplynulom roku sme sa zamerali na dosahovanie finančnej stability, kontinuity a bezpečnosti prevádzky distribučnej plynárenskej siete. V snahe udržať si finančnú stabilitu a konkurencieschopnosť našich distribučných služieb SPP - distribúcia pokračuje v optimalizácii svojej prevádzky a procesov údržby. V našej spoločnosti sme spustili ambiciózný „Program výkonnosti“, ktorý je zameraný na neustále zlepšovanie efektivity prevádzky, optimalizáciu investičných nákladov a skvalitňovanie zákazníckej orientácie. Aj napriek recesii môžeme konštatovať, že SPP - distribúcia dosiahla v roku 2011 stabilné ekonomické výsledky. Dosiahli sme ich zlepšením výkonnosti a efektivity interných procesov, čo nám umožňuje neustále naplňovať náš strategický záväzok, ktorým je zaistenie bezpečnosti distribúcie a konkurencieschopnosti služieb, ktoré poskytujeme všetkým zákazníkom pripojeným k našej distribučnej sieti.

Predĺženie regulačného obdobia z pôvodných troch na päť rokov (2012 – 2016) vytvára priaznivé podmienky na zvýšenie stability a transparentnosti, ktorú potrebujeme vzhľadom na dĺžku nášho investičného procesu: viac ako 50 rokov pre nový plynovod alebo rekonštrukciu už existujúceho. Nepretržitou a aktívnou diskusiou a spoluprácou s regulačnými orgánmi budeme pokračovať v hľadaní a propagovaní riešení s cieľom prinášať konkurencieschopné a kvalitné služby koncovým zákazníkom a zabezpečiť finančnú stabilitu pre našu distribučnú spoločnosť.

Pre SPP - distribúcia ako prevádzkovateľa distribučnej siete silnejšia konkurencia na plynárenskom trhu znamená potrebu neustálej a pružnej adaptácie našich postupov a procesov v nadväznosti na stále sa zvyšujúci počet obchodníkov s plynom prostredníctvom udržiavania vysokej úrovne kvality nami poskytovaných služieb. Liberalizácia trhu sa pre nás stala realitou, keďže ku koncu roka 2011 pôsobilo v našej sieti aktívne 14 obchodníkov s plynom. Naša spoločnosť pristupovala ku všetkým zákazníkom zodpovedným, prísne transparentným a nediskriminačným spôsobom v snahe účinne prispievať k rozvoju konkurencie na slovenskom energetickom trhu. Sme hrdí napríklad na to, že sme doposiaľ nezaznamenali žiadnu sťažnosť od obchodníkov s plynom. Naše interné štruktúry a procesy priebežne prispôbujeme potrebám našich partnerov, pričom máme neustále na pamäti našu kľúčovú prioritu – bezpečnosť. S cieľom prispieť k liberalizácii trhu s plynom pripravujeme aj primerané technické podmienky na budúce priame pripájanie nových výrobcov biometánu k našej sieti.

V roku 2011 SPP - distribúcia úspešne pokračovala v aktivitách zameraných na posilňovanie svojej zákazníckej orientácie. Dosiahli sme mimoriadne dôležitý míľnik, keď sme k distribučnej sieti pripojili už nášho 1,5-miliónového koncového zákazníka. Od 1. júla 2011 sme pristúpili k úplnej liberalizácii procesu pripájania budúcich koncových zákazníkov k distribučnej plynárenskej sieti na Slovensku prostredníctvom zmeny našej politiky výstavby plynových prípojek v kategórii Domácnosti. Od tohto dátumu môžu noví koncoví zákazníci, ktorí majú záujem pripojiť svoje odberné zariadenia k našej distribučnej sieti, sami koordinovať celý proces výstavby ich plynovej prípojky a prispôbiť jej časový harmonogram svojim špecifickým potrebám. Celý proces sa tak stal flexibilnejším a umožňuje zvoliť si najvýhodnejšiu ponuku spomedzi dodávateľov podľa vlastného uváženia. SPP - distribúcia sa týmto krokom zaradila do skupiny európskych plynárenských spoločností, ktoré vytvorili koncovým zákazníkom priestor na nezávislú a pružnú koordináciu celého procesu pripojenia.

Príhovor vedenia

V uplynulom roku spoločnosť SPP - distribúcia urobila strategický krok v súlade s princípmi manažmentu aktív a zlepšila svoje usporiadanie zlúčením sekcií Slovenského plynárenského dispečingu a riadenia aktív s cieľom presunúť zodpovednosť za strategický manažment a prevádzku siete do jedných rúk. Privítali sme vytvorenie nášho vlastného právneho útvaru a odboru logistiky, čo umožňuje poskytovať v oboch oblastiach služby šité na mieru potrebám našej spoločnosti. Zároveň sa nám úspešne podarilo dosiahnuť úplný outsourcing výkonu odpočtu plynomerov prostredníctvom nášho dodávateľa.

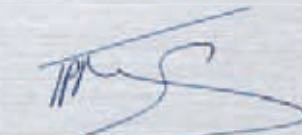
Otázka bezpečnosti siete sa v SPP - distribúcia skloňuje vo všetkých pádoch, rovnako ako bezpečnosť pri práci. Počas uplynulého roka sme opäť venovali zvýšenú pozornosť prevencii pracovných úrazov, kontrolám používania osobných ochranných pracovných prostriedkov a komunikácii rizík vo vzťahu k pracovnej činnosti našich zamestnancov v administratíve, ale predovšetkým v teréne. Úspešnosť našej snahy dokumentuje pozitívny trend v znižovaní počtu registrovaných úrazov, ktorý by sme chceli v nasledujúcom období zlepšiť až na úroveň nulovej úrazovosti.

V uplynulom roku sme sa utvrdili v správnosti nášho smerovania, keď sme získali prestížne ocenenie v súťaži o Národnú cenu Slovenskej republiky za kvalitu 2011, ktorú vyhlasuje Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR. Preskúmanie aktivít našej spoločnosti, vynaložené úsilie a výsledky dosiahnuté v spojení so stratégiou stanovenou vedením SPP - distribúcia uskutočnila nezávislá komisia v súlade s princípmi európskeho modelu výnimčnosti EFQM.

V nadchádzajúcom období bude naša spoločnosť pokračovať vo zvyšovaní efektivity svojich činností vo všetkých kľúčových oblastiach. V roku 2012 je pre nás hlavnou výzvou ďalšie zvyšovanie prevádzkovej efektívnosti v oblasti údržby, a to zavádzaním nových koncepcií práce, ako sú napríklad jednočlenné jednotky, štart z domu, mobilné pracoviská a outsourcing letnej údržby na regulačných staniciach, a to všetko bez akéhokoľvek negatívneho vplyvu na bezpečnosť a kvalitu práce. V oblasti strát zemného plynu sa zameriame na prevenciu poškodzovania distribučnej siete tretími stranami, ako aj na detekciu strát z dôvodu nelegálnych odberov. Budeme pokračovať v realizácii nášho kľúčového projektu „Program výkonnosti“, ktorý považujeme za najlepší prostriedok na zabezpečenie ďalšieho rozvoja a rastu našej spoločnosti. Veríme, že všetky procesy, ktoré tento program zahŕňa, prinesú posilnenie pozície spoločnosti SPP - distribúcia ako popredného prevádzkovateľa distribučnej siete v európskom meradle. Naším jasným cieľom je, aby sme boli už zakrátko rozpoznaní ako jeden z najefektívnejších a najvýkonnejších prevádzkovateľov distribučnej siete v strednej Európe. Sme presvedčení, že naša spoločnosť zvládne všetky nadchádzajúce výzvy úspešne.

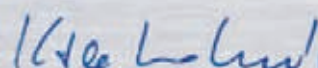
Naším cieľom v SPP - distribúcia nie je len obhájiť súčasnú pozíciu spoločnosti, chceme dosiahnuť oveľa viac. Chceme rásť v tých oblastiach, ktoré sme si stanovili ako prioritné a strategické pre naše podnikanie. Bezpečnosť, výkon prevádzky, orientácia na zákazníka a finančná stabilita, pridaná hodnota pre našich partnerov, zákazníkov a zamestnancov nie sú pre spoločnosť SPP - distribúcia len pojmy, ale predstavujú neoddeliteľnú súčasť nášho poslania a každodenného snaženia.

„Naša spolupráca v spoločnosti SPP - distribúcia sa v uplynulom roku vyznačovala profesionalitou, zánietením a tímovou prácou. Pokiaľ budeme na týchto pilieroch stavať i do budúcnosti, verím, že SPP - distribúcia bude úspešne čeliť všetkým nadchádzajúcim výzvam.“



Ing. Jean-Pierre Béringuier
predseda predstavenstva

„Výsledky uplynulého roka je možné vnímať veľmi pozitívne, nesmieme ale zaspáť na vavrínoch. Výzvy smerujúce k ďalšiemu zlepšovaniu spoločnosti SPP - distribúcia sú stále pred nami.“



Ing. Bohumil Kratochvíl
generálny riaditeľ

Profil spoločnosti

Spoločnosť SPP - distribúcia je popredným poskytovateľom profesionálnych služieb v oblasti distribúcie zemného plynu na slovenskom trhu. Svoju činnosť začala 1. júla 2006 po právnom oddelení činnosti súvisiacich s distribúciou zemného plynu a distribučných aktív ako 100 % dcérska spoločnosť SPP. V meniacich sa podmienkach na trhu so zemným plynom je SPP - distribúcia spoľahlivým a dôveryhodným partnerom, ktorý dokáže pružne reagovať na potreby svojich obchodných partnerov a zákazníkov, prinášať komplexné riešenia s pridanou hodnotou, stavať na transparentnej otvorenej komunikácii a poskytovať vysoký štandard kvality služieb na základe mnohoročných skúseností a know-how v oblasti distribúcie zemného plynu.

Poslaním našej spoločnosti ako vlastníka a prevádzkovateľa distribučnej siete je bezpečná a spoľahlivá distribúcia zemného plynu. Výsadné postavenie našej spoločnosti na slovenskom energetickom trhu so sebou prináša aj veľkú zodpovednosť. Našou prioritou je garantovanie bezpečnej a spoľahlivej distribúcie zemného plynu až k odberateľom, bezpečnosť prevádzkovej činnosti a zaistenie bezpečnosti pri práci našich zamestnancov.

Naša spoločnosť predáva distribučné kapacity, venuje sa rozvojovým aktivitám, prevádzkuje a vykonáva údržbu distribučnej siete a v neposlednom rade, prostredníctvom Slovenského plynárenského dispečingu, zastrešuje dispečerskú činnosť a vyvažovanie siete. Pri všetkých činnostiach, ktoré spoločnosť SPP - distribúcia ako prevádzkovateľ distribučnej siete vykonáva, uplatňujeme transparentný a nediskriminačný prístup k dodávateľom aj odberateľom zemného plynu.

Na implementáciu projektu NET v rokoch 2009 a 2010, postaveného na princípoch manažmentu aktív, sme v minulom roku plynule nadviazali spustením „Programu výkonnosti“, ktorý po vzore svojho predchodcu zastrešuje centrálné koordinované projektové iniciatívy. Tie rozvíjame s cieľom optimalizovať procesy, zefektívniť činnosti, skvalitniť poskytované služby, zvýšiť prevádzkovú efektivitu a prehĺbovať kontakty so zákazníkmi a našimi obchodnými partnermi. Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví prinieslo predĺženie regulačného obdobia z troch na päť rokov, čo pokladáme za krok k zvýšeniu stability a prehľadnosti energetického odvetvia.

Prístup k zemnému plynu má viac ako 94 % obyvateľstva Slovenska. SPP - distribúcia dnes zabezpečuje distribúciu zemného plynu pre približne 1,5 milióna odberateľov na Slovensku. SPP - distribúcia v uplynulom roku pripojila k distribučnej sieti už svojho jubilejného 1,5-miliónového zákazníka, čo je dôkazom obľúbenosti a širokého využitia zemného plynu ako konkurencieschopného paliva a zároveň predpokladom budúceho rozvoja distribučných kapacít.



SPP - distribúcia plní na vymedzenom území Slovenskej republiky úlohy Slovenského plynárenského dispečingu.

Stratégia a ciele spoločnosti

Poslaním spoločnosti SPP - distribúcia je zabezpečenie spoľahlivej, bezpečnej a efektívnej distribúcie zemného plynu od dodávateľa až k zákazníkovi. Našou víziou je byť stabilným, dôveryhodným a efektívnym poskytovateľom kvalitných služieb v oblasti distribúcie zemného plynu, predvídať budúce potreby zákazníkov a vývoj na energetickom trhu a vytvárať tak hodnotu pre našich obchodných partnerov, akcionára a zamestnancov.

V uplynulom roku došlo na Slovensku k výraznému zvýšeniu počtu obchodníkov s plynom, na čo SPP - distribúcia flexibilne reagovala prispôbením svojich interných postupov a procesov. S cieľom aktívne prispieť k liberalizácii trhu s plynom pripravujeme vhodné technické podmienky, aby sme umožnili priame pripojenie nových výrobcov biometánu k distribučnej sieti. Prioritou spoločnosti je naplnenie očakávaní a požiadaviek našich zákazníkov pri zachovaní bezpečnosti prevádzky siete a spoľahlivosti distribúcie zemného plynu.

V roku 2011 schválil Úrad pre reguláciu sieťových odvetví regulačnú metódu na nasledujúce 5-ročné obdobie. V spoločnosti SPP - distribúcia očakávame, že dĺžka nasledujúceho regulačného obdobia päť rokov namiesto troch rokov prispeje v oblasti energetiky k zvýšeniu stability.

Ciele spoločnosti na rok 2012

Najdôležitejšie ciele spoločnosti SPP - distribúcia pramenia zo zodpovednosti za bezpečnú a spoľahlivú distribúciu zemného plynu pre všetkých našich zákazníkov.

Garancia vysokej úrovne bezpečnosti prevádzkových činností

SPP - distribúcia zabezpečuje dobrý technický stav distribučnej siete prijímaním systematických opatrení a postupov, vďaka čomu dokáže dlhodobo garantovať bezpečnú a spoľahlivú distribúciu plynu pre svojich zákazníkov. V záujme bezpečnosti a plynulosti distribúcie plynu a s dôrazom na naplnenie záväzku ďalšieho zefektívňovania činností na plynárenských zariadeniach sme k 23. decembru 2011 aktualizovali „Pravidlá pre prevádzku a údržbu plynárenských zariadení“. V roku 2012 sa ďalej zameriame na zvýšenie kvality výstavby nových distribučných sietí, čo plánujeme doceliť prostredníctvom aktualizovaného systému kontroly dodržiavania technologických postupov pri výstavbe plynárenských zariadení tretími stranami.

Neustále zlepšovanie prevádzkovej efektívnosti

Počas roka 2011 sme spustili 3-ročný „Program výkonnosti SPP - distribúcia“, prebiehajúci počas rokov 2011 až 2013, ktorý je plynulým pokračovaním optimalizačného projektu implementovaného v rokoch 2008 až 2010. V rámci „Programu výkonnosti“ si spoločnosť stanovila 5 priorít:

- optimalizácia údržbových činností,
- zlepšenie plánovania a realizácie investičných projektov,
- zvyšovanie kvality vzťahov so zákazníkmi,
- zvyšovanie kontroly nad stratami zemného plynu v sieti,
- kontinuálna optimalizácia kľúčových procesov distribúcie, ako aj organizačnej štruktúry.

Optimalizácia investičných nákladov

V roku 2011 sme sa v spoločnosti SPP - distribúcia sústredili na zvýšenie efektívnosti riadenia investičného procesu a znižovanie jednotkových nákladov na investície, a to najmä hľadaním optimálnych technických riešení a efektívnym obstarávaním. Zároveň spoločnosť pri investičnom procese dôsledne rešpektuje všetky dotknuté subjekty a dbá na ochranu životného prostredia a bezpečnosť svojich zamestnancov a odberateľov. V roku 2011 sme sa zamerali na optimalizáciu plánovania investičných nákladov cez prioritizáciu jednotlivých projektov z hľadiska bezpečnosti siete, výsledkom čoho je reálnejšia potreba finančných prostriedkov na obnovu siete v roku 2012.

V nasledujúcom roku plánujeme pokračovať v ďalšej optimalizácii investičného procesu vytvorením nového systému posudzovania technického stavu našich zariadení, ktorý by mal presnejšie odzrkadľovať potreby spoločnosti v oblasti bezpečnej obnovy distribučnej siete.

Stratégia a ciele spoločnosti

Zlepšovanie prístupu k zákazníkom

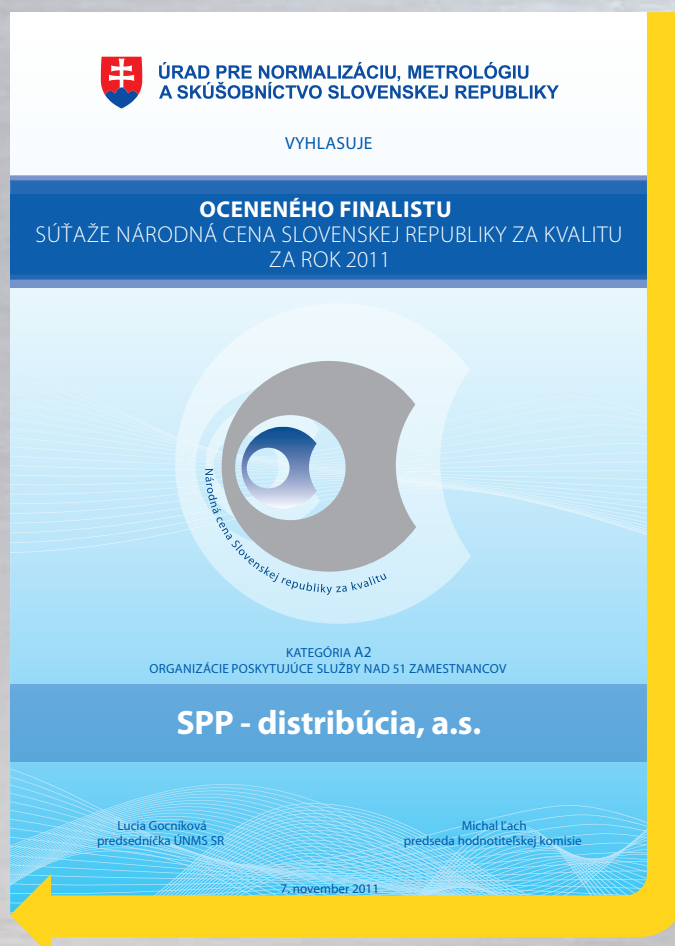
Spoločnosť SPP - distribúcia sa zaviazala zabezpečovať aj v roku 2012 kvalitu služieb poskytovaných súčasným zákazníkom a zároveň aktívne rozvíjať portfólio nových zákazníkov. Chceme neustále zlepšovať informovanosť a kontakt s našimi zákazníkmi. Výsledkom zamerania spoločnosti na neustále skvalitňovanie služieb zákazníkom je i nový prístup k pripájaniu koncových zákazníkov v kategórii Domácnosti a Maloodber tak, aby bola zabezpečená maximálna transparentnosť podmienok pripojenia k distribučnej sieti pri zachovaní ekonomickej efektívnosti investícií tak pre zákazníka, ako aj pre spoločnosť SPP - distribúcia.

Motivovanie kvalifikovaných zamestnancov a uchádzačov o prácu v spoločnosti

Základným stavebným kameňom v procese dosahovania cieľov a úspechov sú pre každú spoločnosť nesporne kvalifikovaní a motivovaní zamestnanci. Preto sa ako zamestnávateľ snažíme vytvárať pre našich zamestnancov priaznivé pracovné podmienky a poskytovať im motivujúce a stabilizujúce finančné ohodnotenie, ako aj rôzne programy zamestnaneckých výhod a možnosti kariérneho rastu. SPP - distribúcia tiež ponúka príležitosť mladým talentovaným ľuďom, ktorí u nás môžu uplatniť a naplno rozvíjať svoje vedomosti a schopnosti.

Finančná stabilita a rentabilita spoločnosti

Popri dlhodobom celi zvyšovať hospodárnosť a zabezpečovať stabilnú rentabilitu spoločnosti sa v SPP - distribúcia v roku 2012 sústredíme aj na zefektívňovanie všetkých dôležitých procesov. Očakávame, že nová regulačná metóda nastavená v roku 2011 na obdobie 5 rokov prispeje k zvýšeniu stability v odvetví.



Predstavenstvo k 31. 12. 2011

Ing. Jean-Pierre Béringuier, predseda predstavenstva



Vyštudoval strojárstvo na Univerzite École Nationale Supérieure d'Arts et Métiers v Paríži. Svoju profesionálnu dráhu začal v roku 1987 ako vedúci prevádzky v divízii prepravy – centrum prevádzky Ile de France v spoločnosti Gaz de France SA. V tejto divízii pracoval na viacerých pozíciách. V rokoch 1990 – 1996 zastával funkciu vedúceho oddelenia opravy a technickej podpory plynových kompresorov a turbín. V rokoch 1996 – 2000 pôsobil ako vedúci oddelenia expertízy a podpory pre prepravné siete a v období 2000 – 2003 viedol oddelenie technickej prevádzky – centrum prevádzky Ile de France. V rokoch 2003 – 2006 bol programovým riaditeľom plynárenskej infraštruktúry R&D v divízii výskumu a vývoja a súčasne bol predsedom komisie pre infraštruktúru MARCOGAS v Bruseli a Belgicku. V septembri 2006 sa stal zástupcom výkonného riaditeľa Italcogim Reti (štvrtý najväčší prevádzkovateľ distribúcie zemného plynu v Taliansku) v spoločnosti GDF SUEZ Energy Europe&International v talianskom Miláne. 15. septembra 2010 sa stal členom predstavenstva SPP - distribúcia, a.s., a od 6. mája 2011 je predsedom predstavenstva SPP - distribúcia, a.s.

Ing. Peter Kamenický, podpredseda predstavenstva



„Rok 2011 nebol pre spoločnosť SPP - distribúcia jednoduchý. Veľmi ma teší, že ambície, ktoré sme si na začiatku roka zadefinovali, sa nám napriek zložitým okolnostiam podarilo úspešne naplniť. Zásadný a rozhodujúci podiel na tom malo odhodlanie a profesionalita našich ľudí.“

Promoval na Obchodnej fakulte Vysoké školy ekonomickej v Bratislave, odbor ekonomika zahraničného obchodu. Po jej absolvovaní začal pracovať v podniku zahraničného obchodu IMEX Bratislava ako referent pre vývoz. V rokoch 1987 – 1990 pôsobil v Československej obchodnej a priemyselnej komore ako tajomník oddelenia zahraničných stykov. Následne do roku 1995 pôsobil v spoločnosti Datavico, a.s., Alcatel Business Systems ako vedúci obchodného oddelenia. Na Veľvyslanectve Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska pracoval do roku 1997. Od roku 1997 až do roku 2003 pôsobil v britsko-holandskej spoločnosti Unilever ako manažér vonkajších vzťahov a neskôr ako

konateľ spoločnosti. Od roku 2003 pôsobil v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. (SPP), ako riaditeľ sekcie pre vzťahy s verejnosťou a správca Nadácie SPP. Od 13. januára 2011 zastáva pozíciu podpredsedu predstavenstva SPP - distribúcia, a.s.

Ing. Martin Bartošovič, člen predstavenstva



„Často je skutočne ťažké nájsť správnu rovnováhu v prerozdelení času medzi prácou a rodinou. V roku 2012 by sme sa preto mali snažiť, aby výsledky v oboch oblastiach stáli za to.“

V roku 1996 absolvoval Fakultu ekonomiky a manažmentu Slovenskej poľnohospodárskej univerzity v Nitre. Počas vysokoškolského štúdia absolvoval štipendijné programy na West Virginia University v Morgantown v USA a program nadácií A. W. Mellona a G. Sorosa na Inštitúte ekonomických štúdií v Nitre. Po ukončení vysokoškolského štúdia pracoval v ING Barings, kde pôsobil ako management trainee a následne ako account manager. V roku 1998 začal pracovať pre spoločnosť A.T. Kearney v Prahe ako konzultant. V jednej z najvýznamnejších globálnych poradenských spoločností sa podieľal na projektoch pre renomované medzinárodné finančné inštitúcie a spoločnosti z oblasti energetiky a dopravy.

Od roku 2004 pôsobil v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., kde začínal

vo funkcii riaditeľa sekcie stratégií, korporátneho rozvoja a obstarávania. Od roku 2008 bol riaditeľom divízie korporátnych záležitostí. Od roku 2010 je predsedom dozornej rady spoločnosti SLOVGEOTERM a.s. V marci 2011 bol vymenovaný do funkcie člena Dozornej rady Nadácie SPP a v septembri 2011 sa stal členom Správnej rady neinvestičného fondu EkoFond, n.f. Od 6. mája 2011 pôsobí ako člen predstavenstva spoločnosti SPP - distribúcia, a.s.

Jost Ahrens, LL.M., bol do 5. 5. 2011 predsedom predstavenstva.

Ing. Miroslav Greš bol do 12. 1. 2011 podpredsedom predstavenstva.

Ing. Peter Kamenický sa 13. 1. 2011 stal podpredsedom predstavenstva.

Ing. Martin Bartošovič sa 6. 5. 2011 stal členom predstavenstva.

Ing. Jean-Pierre Béringuier sa 6. 5. 2011 stal predsedom predstavenstva.

Vrcholový manažment k 31. 12. 2011

Ing. Bohumil Kratochvíl, generálny riaditeľ



Je absolventom Českého vysokého učení technického v Praze. Svoju profesionálnu kariéru v plynárenstve začal v roku 1980 a postupne pôsobil v oblasti tranzitnej prepravy, obchodu so zemným plynom, prieskumu, ťažby a skladovania a nakoniec distribúcie zemného plynu. Počas svojej kariéry pôsobil v českých plynárenských spoločnostiach Transgas Praha, Český plynárenský podnik Praha a SPP Bohemia, a.s. Na Slovensko prišiel v roku 2003 do spoločnosti NAFTA a.s., kde bol v januári 2004 vymenovaný za generálneho riaditeľa. V rokoch 2004 – 2008 bol súčasne vo funkcii člena a predsedu Dozornej rady spoločnosti Pozagas, a.s. Od 1. júla 2008 je generálnym riaditeľom spoločnosti SPP - distribúcia, a.s.

Ing. Dušan Dobiaš, riaditeľ sekcie investícií



Po absolvovaní odboru dopravná a manipulačná technika na Strojníckej fakulte Slovenskej vysokej školy technickej v Bratislave v roku 1985 nastúpil do spoločnosti ČSAD Bratislava ako nákupca. V rokoch 1988 – 1992 pôsobil v tejto spoločnosti na pozícii riaditeľa technickej sekcie. O rok neskôr začal pracovať ako nákupca na investičnom oddelení divízie Slovtransgas v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, š.p. V rokoch 1994 – 2001 pracoval ako vedúci odboru obstarávania, neskôr v rokoch 2001 – 2003 riadil sekciu koordinácie investícií a obstarávania a od roku 2004 do septembra 2009 pracoval na pozícii riaditeľa sekcie logistiky v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Od októbra toho istého roku riadi sekciu investícií v spoločnosti SPP - distribúcia, a.s.

Ing. Rastislav Prelec, riaditeľ sekcie údržby a merania



V roku 1985 absolvoval štúdium na Elektrotechnickej fakulte Slovenskej technickej univerzity v Bratislave a v roku 2005 absolvoval Master štúdium v oblasti priemyselného inžinierstva na Fachhochschule Ulm v Nemecku. Po skončení štúdia až do roku 1991 pracoval vo Výskumnom ústave chemických technológií ako vedúci oddelenia automatizácie. V rokoch 1991 – 1995 pracoval ako živnostník v oblasti priemyselnej automatizácie. V roku 1995 nastúpil do spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., ako technik telemetrických zariadení. Neskôr zastával funkciu vedúceho odboru riadiacich systémov. Od roku 1997 pôsobil ako projektový manažér a spolumanažér nasledujúcich projektov: Rekonštrukcia a diaľkové riadenie prepúšťacích staníc (SCADA SPD), Diaľkové monitorovanie regulačných staníc (SCADA OZ), Dispečerské riadiace systémy (SCADA), Diaľkové monitorovanie veľkoodberateľov, Mobilné pracoviská a Distribučný informačný systém. V roku 2009 bol vymenovaný do funkcie riaditeľa sekcie údržby a merania v spoločnosti SPP - distribúcia, a.s.

Vrcholový manažment k 31. 12. 2011

Ing. Roman Filipoiu, riaditeľ sekcie ekonomiky a regulácie



Absolvoval štúdium finančného manažmentu na Fakulte podnikového manažmentu Ekonomickej univerzity v Bratislave. Po ukončení štúdia nastúpil na pozíciu audítora a poradcu v spoločnosti Deloitte, kde sa podieľal na auditoch viacerých významných bánk, finančných inštitúcií a mediálnych spoločností na Slovensku. V roku 2007 začal pôsobiť v sektore energetiky, kde nastúpil do spoločnosti NAFTA a.s. Ako vedúci odboru kontroľingu zodpovedal za oblasť kontroľingu, cenovej regulácie a vzťahov s majetkovými účasťami, neskôr ako zastupujúci finančný riaditeľ aj za oblasť účtovníctva, obstarávania a financií. V rovnakom období pôsobil aj ako predseda dozornej rady v spoločnostiach Karotáž a cementace, s.r.o., a Naftárska leasingová spoločnosť a.s. Od apríla 2009 je riaditeľom sekcie ekonomiky a regulácie v spoločnosti SPP - distribúcia, a.s. Zodpovedá za oblasť regulácie, energetickej legislatívy, vzťahov s orgánmi štátnej správy a takisto aj za otázky ekonomickej optimalizácie a finančného riadenia spoločnosti.

Ing. Milan Mindek, riaditeľ sekcie prevádzky siete a riadenia aktív



Vyštudoval odbor technická prevádzka telekomunikácií na Strojnickej a Elektrotechnickej fakulte Vysoké školy dopravy a spojov v Žiline. Svoju profesionálnu kariéru začal v roku 1980 ako vedúci meracej skupiny v Stredoslovenských plynárenských závodoch v Žiline, kde postupne prešiel rôznymi riadiacimi pozíciami. V roku 1994 nastúpil na pozíciu vedúceho Slovenského plynárenského dispečingu v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., a v roku 1996 sa stal riaditeľom Slovenského plynárenského dispečingu v spoločnosti SPP - distribúcia, a.s. Od 1. augusta 2011 pôsobí ako riaditeľ sekcie prevádzky siete a riadenia aktív. Sekcia prevádzky siete a riadenia aktív definuje a zabezpečuje stratégiu a politiku rozvoja, prevádzky a údržby siete, obchodného merania, riadiacich systémov a správy dát, zabezpečuje dispečerské riadenie distribúcie plynu v zmysle dohodnutých kontraktov a zabezpečuje vyvažovanie distribučnej siete v zmysle legislatívy Slovenskej republiky. V rámci spoločnosti SPP - distribúcia, a.s., sekcia zároveň plní úlohy plynárenského dispečingu na území Slovenskej republiky.

Ing. Marek Paál, riaditeľ sekcie distribučných služieb



Svoju profesionálnu kariéru začal v rokoch 1994 – 1996 pôsobením v obchodnej spoločnosti Interál, a.s. Štúdium so zameraním na plynárenstvo absolvoval na Strojnickej fakulte Žilinskej univerzity v roku 2003, v tejto oblasti však začal profesionálne pôsobiť už v roku 1996, keď nastúpil do Slovenského plynárenského dispečingu spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. (SPP), kde pôsobil na rôznych pozíciách. Od roku 2004 pracoval v SPP ako riaditeľ sekcie predaja distribučných kapacít. V roku 2006 sa podieľal na procese právneho oddelenia SPP na tri samostatné spoločnosti a viedol projekt implementácie distribučného informačného systému pre liberalizovaný obchod s plynom. Po právnom oddelení pôsobil naďalej vo funkcii riaditeľa sekcie predaja distribučných kapacít v samostatnej spoločnosti SPP - distribúcia, a.s. Od reštrukturalizácie spoločnosti v roku 2009 zastáva pozíciu riaditeľa sekcie distribučných služieb. Je zodpovedný za pripájanie zákazníkov k distribučnej sieti, marketing a predaj distribučných kapacít pre dodávateľov plynu na Slovensku.

Ing. Rastislav Lauko bol do 31. 7. 2011 riaditeľom sekcie riadenia aktív.

Sekcia riadenia aktív bola zlúčená so sekciou slovenského plynárenského dispečingu k 1. 8. 2011 do sekcie prevádzky siete a riadenia aktív pod vedením Ing. Milana Mindeka.

Dozorná rada k 31. 12. 2011

Ing. Ján Rusnák, predseda dozornej rady



„V uplynulom roku bolo pre mňa čťou pracovať v takom profesionálnom tíme, kde odbornosť, pozitívne myslenie, ako aj vzťah k spoločnosti boli niečím prirodzeným, čo viedlo k pozitívnemu plneniu úloh. V tíme, kde v popredí bola bezpečnosť práce a starostlivosť o zákazníka.“

Absolvoval štúdium na Fakulte ekonomiky a riadenia výrobných odvetví Vysokiej školy ekonomickej v Bratislave, ktoré neskôr doplnil o štúdium v odbore „Euromanagement“ na Medzinárodnej škole podnikateľského riadenia v Prahe. Po ukončení štúdia začal svoju profesionálnu kariéru v ekonomickom útvare Združená výroba Michalovce. V roku 1983 nastúpil do spoločnosti Moravské naftové doly, prieskumný závod Michalovce, ako samostatný plánovač a neskôr ako vedúci oddelenia Informačnej sústavy. V roku 1985 sa stal zástupcom riaditeľa pre ekonomiku v spoločnosti Nafta a.s., Gbely, ťažobný závod Michalovce. Od roku 1998 bol menovaný do funkcie riaditeľa pre ekonomiku pre spoločnosť NAFTA VÝCHOD, a.s., Michalovce. V rokoch 2002 – 2006 zastával funkciu predsedu Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie. Od roku 2006 pracuje ako projektový manažér v spoločnosti NAFTA a.s. 27. januára 2011 sa stal predsedom dozornej rady SPP - distribúcia, a.s.

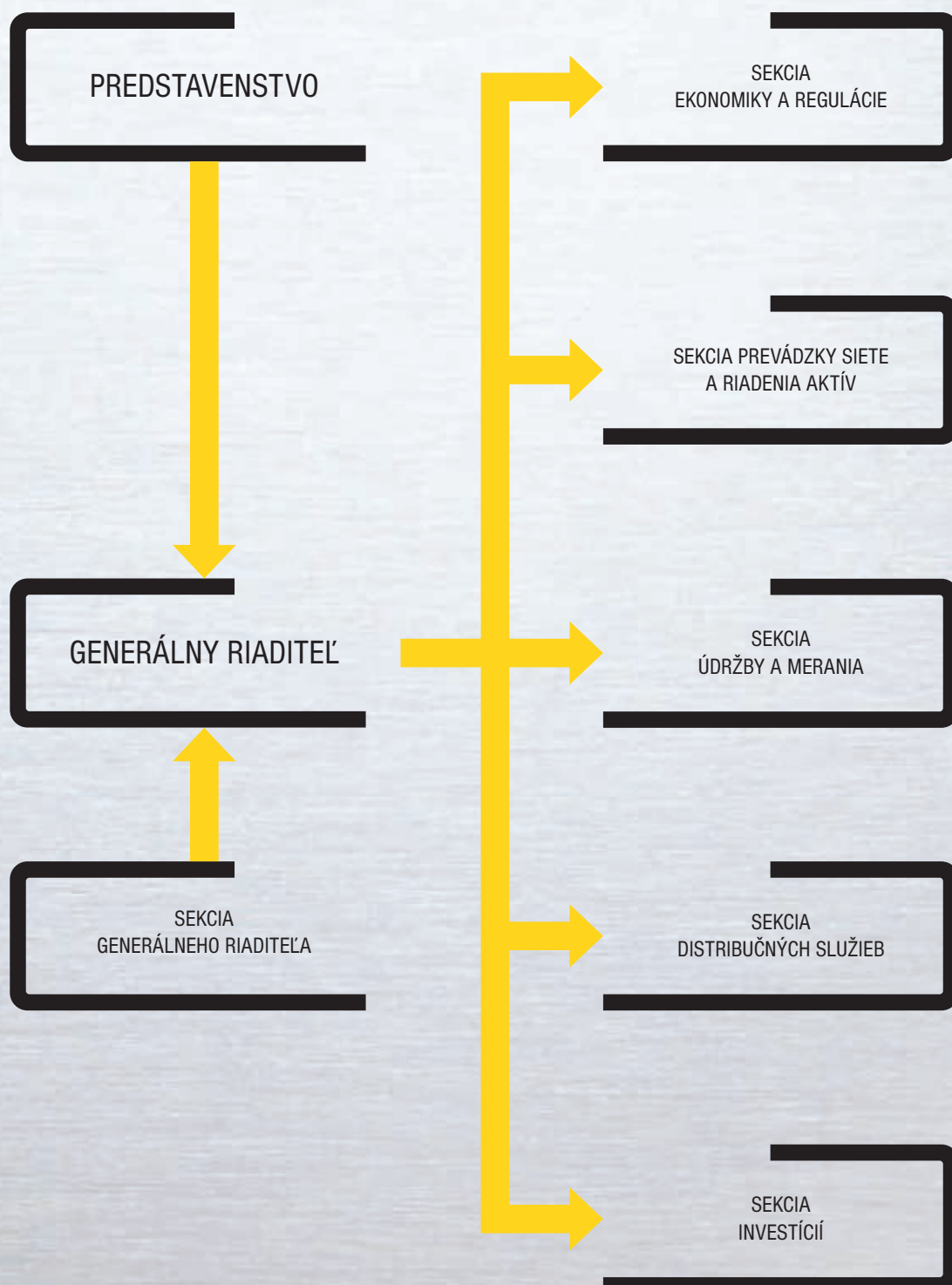
Členovia:

Ing. Dalibor Černička
Gilles Guegan
Pavol Korienek
Mgr. Michal Novota
Richard Vadkerty

Ing. Ján Rusnák bol 27. 1. 2011 zvolený za predsedu dozornej rady.
Gilles Guegan bol 24. 8. 2011 zvolený za podpredsedu dozornej rady.
Ing. Dalibor Černička sa 13. 1. 2011 stal členom dozornej rady.
Mgr. Michal Novota sa 13. 1. 2011 stal členom dozornej rady.
Richard Vadkerty sa 25. 11. 2011 stal členom dozornej rady.

Doc. Ing. Nikolaj Ponevský, PhD., bol do 12. 1. 2011 predsedom dozornej rady.
Ekkehard Ludwig bol do 30. 6. 2011 podpredsedom dozornej rady.
Ing. Gustáv Laca bol do 12. 1. 2011 členom dozornej rady.
Ing. Vladislav Petráš bol do 12. 1. 2011 členom dozornej rady.
Daniel Nechala bol do 24. 11. 2011 členom dozornej rady.

Organizačná štruktúra k 31. 12. 2011



Ekonomická a finančná výkonnosť

Vývoj podnikateľského prostredia

Podnikateľské prostredie v roku 2011 bolo ovplyvnené problémami eurozóny, súvisiacimi s krízou eura, ale tiež zhoršenou finančnou stabilitou firiem a nárastom počtu neplatičov. Trh s plynom na Slovensku výrazne zmenil vstup nových dodávateľov plynu do segmentu domácností a liberalizácia procesu pripájania budúcich odberateľov zemného plynu k distribučnej sieti.

Dôležitým faktorom bol tiež nestabilný vývoj na **devízovom trhu**. Výmenný kurz eura oproti doláru sa vyvíjal turbulentne v priebehu celého roka 2011, pričom za 12 mesiacov poklesol o 3,45 %. Dianie na **komoditných trhoch** s ropou a ropnými produktmi sa v roku 2011 nieslo v znamení rastu cien ropy na medzinárodných trhoch, pričom cena ropy sa v priebehu roka zvýšila približne o 11 %. Vývoj vyšších cien ropy a ropných produktov spolu s turbulentným vývojom kurzu eura sa následne prenášal aj do hladiny nákupných cien zemného plynu.

Vzhľadom na povahu odvetvia, v ktorom SPP - distribúcia pôsobí, majú na finančné výsledky spoločnosti výrazný vplyv aj **klimatické podmienky**, ktoré ovplyvňujú objemy distribuovaného plynu. Priemerné teploty sa počas celého vykurovacieho obdobia roka 2011 pohybovali na úrovni dlhodobého priemeru, pričom priemerná ročná teplota bola 9,7 stupňa Celzia. V najchladnejších vykurovacích mesiacoch január až február sa priemerná teplota pohybovala na úrovni mínus 1,5 stupňa Celzia. Celkový objem distribuovaného plynu dosiahol 5,33 mld. m³.

Ekonomické výsledky spoločnosti SPP - distribúcia

V roku 2011 dosiahla spoločnosť SPP - distribúcia **výnosy z predaja služieb** vo výške 371,86 mil. EUR, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom predstavuje pokles o 15,68 mil. EUR. Hlavným zdrojom tvorby týchto výnosov boli tržby za poskytnutie distribučnej kapacity.

Prevádzkové náklady dosiahli 238,40 mil. EUR. Hlavné zložky prevádzkových nákladov predstavovali odpisy a amortizácia, skladovanie zemného plynu, ostatné služby a osobné náklady. V porovnaní s rokom 2010 sa prevádzkové náklady znížili o 12,89 mil. EUR. Pokles bol spôsobený najmä znížením nákladov na zabezpečovanie štandardov bezpečnosti dodávok zemného plynu, ostatné služby a osobné náklady.

Spoločnosť vykázala za finančný rok 2011 **zisk pred zdanením** vo výške 132,79 mil. EUR, čo je oproti minulému roku pokles o 2,90 mil. EUR. Celkovú daň z príjmov vo výške 20,37 mil. EUR tvorila splatná daň vo výške 32,11 mil. EUR a odložený daňový záväzok o 11,74 mil. EUR. **Zisk po zdanení** predstavuje 112,43 mil. EUR.

Porovnanie štruktúry zisku po zdanení (v mil. EUR)

	2011	2010
Výnosy z predaja služieb	371,86	387,54
Prevádzkové náklady	-238,40	-251,29
Zisk/strata z finančnej činnosti	-0,67	-0,56
Zisk pred zdanením	132,79	135,69
Daň z príjmu	-20,37	-28,66
Zisk po zdanení	112,43	107,03

Kapitálová štruktúra

Aktíva

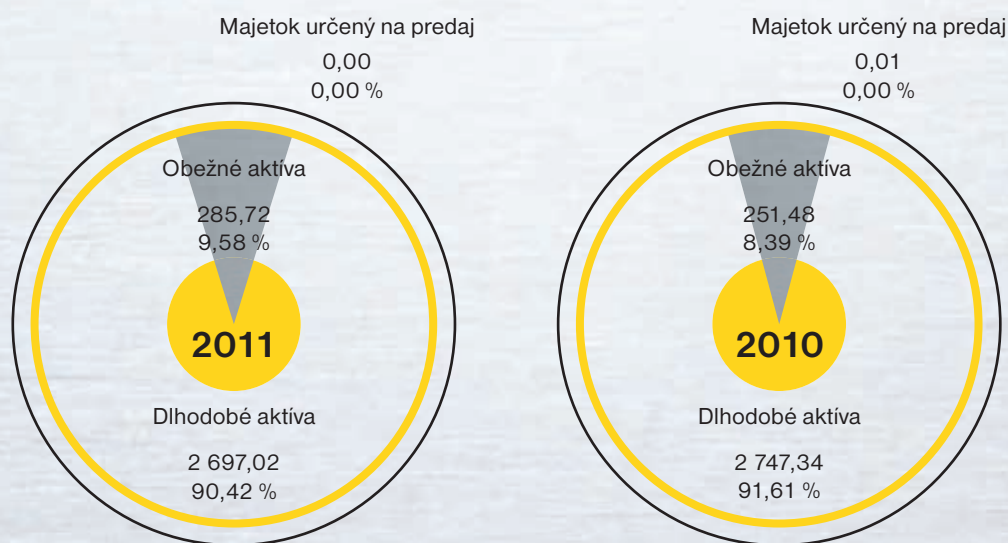
Celkové aktíva spoločnosti dosiahli k súvahovému dňu výšku 2 982,74 mil. EUR a oproti predchádzajúcemu obdobiu klesli o 16,09 mil. EUR.

Dlhodobé aktíva predstavovali 2 697,02 mil. EUR a na celkových aktívach tvorili podiel 90,42 %. Rozhodujúcimi položkami boli najmä distribučné siete, budovy, stavby, stroje a zariadenia distribučných sietí.

Investičné výdavky dosiahli výšku 71,36 mil. EUR a smerovali najmä do rekonštrukcií a rozvoja distribučnej siete, ako aj na nákupy technológií a zariadení.

Obežné aktíva k súvahovému dňu vo výške 285,72 mil. EUR pozostávali zo zásob, pohľadávok a finančných účtov. V porovnaní s rokom 2010 vzrástli o 34,24 mil. EUR, rozhodujúci nárast bol v položke pohľadávky voči materskej spoločnosti.

Porovnanie štruktúry aktív (v mil. EUR)



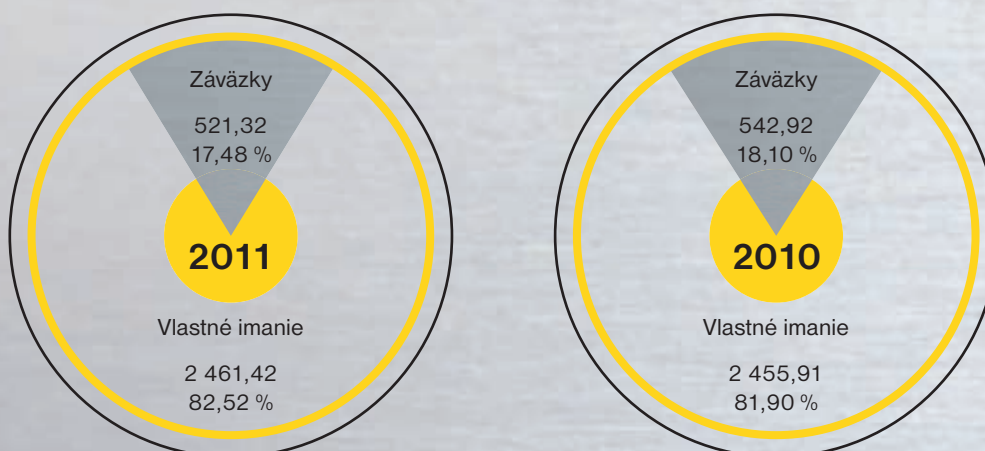
Vlastné imanie a záväzky

Vlastné imanie dosiahlo výšku 2 461,42 mil. EUR, čo predstavuje 82,52 % hodnoty zdrojov krytia majetku spoločnosti. Okrem základného imania bolo tvorené zákonným rezervným fondom, nerozdeleným ziskom a hospodárskym výsledkom bežného obdobia. Vlastné imanie medziročne vzrástlo o 5,51 mil. EUR.

Základné imanie spoločnosti SPP - distribúcia predstavovalo základné imanie zapísané v obchodnom registri vo výške 1 957,42 mil. EUR. Pozostáva z 11 kmeňových akcií (10 kusov akcií v menovitej hodnote 3 319 EUR a jedna akcia v menovitej hodnote 1 957 384 402 EUR).

Kapitálová štruktúra

Porovnanie štruktúry pasív (v mil. EUR)



Štruktúra akcionárov k 31. 12. 2011 bola nasledujúca:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.	11 akcií	100 %
---------------------------------------	----------	-------

Stav **zákonného rezervného fondu** spoločnosti tvorený z kapitálových vkladov bol k súvahovému dňu vo výške 391,58 mil. EUR.

Celková výška **záväzkov** tvorila 17,48 % krytia majetku, k súvahovému dňu záväzky dosiahli objem 521,32 mil. EUR. Rozhodujúce položky záväzkov tvorili dlhodobé záväzky (odložený daňový záväzok vo výške 347,83 mil. EUR, ostatné dlhodobé záväzky vo výške 30,00 mil. EUR, výnosy budúcich období vo výške 8,19 mil. EUR) a krátkodobé záväzky vo výške 132,40 mil. EUR. Oproti počiatočnému stavu klesli záväzky o 21,60 mil. EUR, čo bolo spôsobené najmä poklesom odloženého daňového záväzku.

Distribúcia zemného plynu

SPP - distribúcia zabezpečovala aj v roku 2011 bezpečnú, spoľahlivú a plynulú distribúciu zemného plynu všetkým zákazníkom pripojeným k distribučnej sieti spoločnosti. Dodávatelia aj koncoví odberatelia zemného plynu nachádzajú v našej spoločnosti dôveryhodného partnera, ktorý poskytuje komplexné riešenia pre naplnenie ich potrieb v súlade s platnou legislatívou, reguláciou a pravidlami liberalizácie trhu s plynom. Rozsah distribučnej siete – takmer 33 000 km plynovodov – kladie vysoké požiadavky na jej dispečerské riadenie, bezpečnú prevádzku, obnovu a rozvoj. Zvyšovanie celkovej efektivity distribúcie plynu pri súčasnom dodržaní primeranej úrovne bezpečnosti prevádzkovania distribučnej siete je jednou z priorít našej spoločnosti.

Stratégia rozvoja a obnovy distribučnej siete

SPP - distribúcia kladie veľký dôraz na efektívny rozvoj distribučnej siete pri zachovaní nediskriminačného prístupu ku všetkým zákazníkom. Piliermi efektívneho rozvoja distribučnej siete sú: monitorovanie potenciálnych rozvojových aktivít s cieľom zohľadniť trendy požiadaviek trhu, aktualizácia a operatívne prepočty hydraulických pomerov siete, tvorba výhľadových schém či analýza a spresňovanie vstupných údajov do softvérov pre výpočet hydrauliky siete.

V roku 2011 sme v spoločnosti SPP - distribúcia začali uplatňovať nový prístup k zákazníkom v oblasti pripájania k distribučnej sieti. Zmena umožňuje zákazníkovi riadiť výstavbu plynárenského zariadenia podľa vlastných potrieb, pričom naša spoločnosť zabezpečuje na tomto zariadení preventívnu údržbu v zmysle platnej legislatívy. V oblasti prenájmu plynárenských zariadení, vybudovaných inými investormi, umožňuje naša spoločnosť v prípade požiadavky prenajímateľa každoročne zmeniť výšku nájomného a výšku opcie na kúpu plynárenského zariadenia, a to na základe počtu skutočne pripojených odberateľov v uplynulom období.

Táto oblasť kladie zvýšené nároky na koordináciu projektov, metodiku kontroly bezpečnosti zariadení, plánovanie rekonštrukčného programu a administratívu spojenú s majetkovo-právnym vysporiadaním zariadení.



Počet plynofikovaných obcí k 31. 12. 2011	2 234
---	-------

V súčasnosti je z celkového počtu obcí na Slovensku plynofikovaných 77 %, v ktorých žije až 94 % všetkých obyvateľov Slovenska.

Udržanie vysokého štandardu bezpečnosti celej siete plynovodov si zo strany spoločnosti vyžaduje venovať každoročne vysokú pozornosť rekonštrukčnému programu siete. Z uvedeného dôvodu spoločnosť smeruje podstatnú časť zo svojich investícií práve do obnovy siete.

Distribúcia zemného plynu

Dĺžka distribučnej siete v rokoch 2007 – 2011 (v km)

	2007	2008	2009	2010	2011
Vysokotlakové plynovody	6 343	6 327	6 298	6 302	6 307
Strednotlakové a nízkotlakové plynovody	25 194	25 667	26 208	26 446	26 653
Spolu	31 537	31 994	32 506	32 748	32 960

Členenie plynovodov miestnej siete v rokoch 2007 – 2011 (v km)

	2007	2008	2009	2010	2011
Oceľ	12 388	12 734	12 848	12 819	12 822
Polyetylén	12 806	12 933	13 360	13 627	13 831

Investície do obnovy/rekonštrukcie siete v rokoch 2007 – 2011 (v mil. EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011
Investície do obnovy siete	41	59	42	47	45

Ambíciou spoločnosti na poli stratégie rozvoja distribučnej siete je neustále zvyšovanie efektívnosti distribučnej siete pri súčasnom zabezpečení vysokej bezpečnosti a spoľahlivosti na úrovni popredných európskych lídrov v oblasti distribúcie zemného plynu.

Bezpečnosť distribučnej siete

SPP - distribúcia zabezpečuje pravidelnú údržbu, opravy a revízie plynárenských zariadení. Investovať v správnom čase a v správnej miere do rekonštrukcií a modernizácií distribučnej siete je technicky a ekonomicky veľmi náročná úloha. Na tento účel SPP - distribúcia využíva metodiku hodnotenia technického stavu plynárenských zariadení (HTS). Cieľom je systémové riadenie procesu HTS, čo znamená unifikované, pravidelné, transparentné, objektívne a efektívne hodnotenie technického stavu plynárenských zariadení. Aplikácia metodiky HTS je predpokladom bezpečnej, spoľahlivej a efektívnej prevádzky plynárenských zariadení na základe najnovších poznatkov riadenia.

V roku 2011 sme začali s procesom aktualizácie metodiky HTS s cieľom neustále zlepšovať a skvalitňovať hodnotenie. To používa technické kritériá, založené na rozhodujúcich rizikových, technických a ekonomických faktoroch, ktoré pôsobia na životnosť plynárenského zariadenia s cieľom optimalizovať náklady na obnovu a prevádzku siete.

Naša spoločnosť neustále zlepšuje diagnostické postupy, modernizuje technológie v rámci prevádzky a údržby siete. V roku 2011 bola vykonaná vonkajšia inšpekcia plynovodov v rozsahu 195 km. S pozitívnym výsledkom bol odskúšaný spôsob diagnostiky metódou MMM (Material magnetic memory/Magnetická pamäť materiálu) na vybraných rizikových úsekoch vysokotlakových (VTL) plynovodov. Na základe analýzy výsledkov bolo prijaté rozhodnutie pokračovať v používaní tejto metódy aj v nasledujúcich rokoch. Na základe defektov, zistených pomocou vnútornej inšpekcie, bolo realizovaných 17 opráv. V dôsledku zistení pri vonkajšej inšpekcii plynovodov sme vykonali 19 opráv.

Distribúcia zemného plynu



SPP - distribúcia je vlastníkom a prevádzkovateľom distribučnej siete, prostredníctvom ktorej zaisťuje bezpečnú a spoľahlivú distribúciu zemného plynu koncovým odberateľom.

Distribučná sieť SPP - distribúcia, a.s.

Legenda



Komunikácia s verejnosťou

Základom dobrého mena spoločnosti v médiách a verejnosti je kvalitná a rýchla komunikácia

Základnými princípmi komunikačných aktivít spoločnosti SPP - distribúcia v roku 2011 boli otvorenosť a transparentnosť v spojení s čo najrýchlejším prístupom médií a verejnosti k informáciám. Tento prístup prispel k účinnosti, efektívnosti a dôveryhodnosti celkovej komunikácie spoločnosti. V uplynulom roku SPP - distribúcia ďalej posilňovala externú aj internú komunikáciu, a to nielen so zameraním na všetkých užívateľov distribučnej siete, ale aj na subjekty, ktoré vykonávajú výkopové práce.

Ústredná komunikačná téma v roku 2011 – výkopové práce

Ústrednou komunikačnou témou sa v roku 2011 stalo poškodzovanie plynárenských zariadení tretími stranami. Spoločnosť SPP - distribúcia totiž zaznamenala znepokojujúci trend pri výkopových prácach, keď si fyzické či právnické osoby nedali vytýčiť plynárenské zariadenie alebo aj napriek vytýčeniu pri samotných zemných prácach porušovali interné smernice spoločnosti, ktoré hovoria o spôsobe uskutočňovania výkopových prác v blízkosti plynárenských zariadení. Preto sme sa systematicky v médiách snažili upozorňovať na ohlasovaciu povinnosť stavebníkov pri výkopových a stavebných prácach. Neočakávané zásahy do plynárenských zariadení totiž zvyšujú stupeň ohrozenia bezpečnosti prevádzky a spoľahlivosti dodávok zemného plynu odberateľom.

Spoločnosť SPP - distribúcia v minulom roku zrealizovala komunikačnú kampaň, v ktorej informovala o ústretovom kroku voči zákazníkom v oblasti vytyčovania plynárenských zariadení. Od 1. apríla 2011 totiž vykonáva vytyčovanie bezplatne pre drobné stavby, rodinné domy alebo objekty na podnikanie vtedy, ak služba vytyčovania rozsahom nepresiahne 1 hodinu alebo dĺžku 100 metrov.

Projekt „Komunikácia s mestami a obcami“

V roku 2011 sme pokračovali s rozvojom projektu „Komunikácia s mestami a obcami“. SPP - distribúcia v rámci začatej spolupráce preto upozornila starostov a primátorov plynofikovaných obcí a miest na vážnosť situácie pri udeľovaní rozkopávkového, resp. stavebného povolenia a požiadala ich o spoluprácu pri zabezpečovaní dodržiavania zákonného postupu pri prácach v ochranných a bezpečnostných pásmach plynárenských zariadení, aby sa dosiahla optimálna koordinácia zemných prác.

Za zvládnutie krízovej situácie, akou bola v minulom roku evakuácia takmer 600 ľudí v Banskej Bystrici, ku ktorej došlo práve kvôli nesprávnemu postupu stavebnej spoločnosti pri výkopových prácach, sa nám dostalo ocenenia od Banskobystrického samosprávneho kraja (BBSK) za skvelú spoluprácu v oblasti komunikácie a spolupráce s krízovým štábom BBSK.



V snahe predchádzať poškodzovaniu plynárenských zariadení spoločnosť SPP - distribúcia od 1. apríla 2011 vykonáva vytyčovanie plynárenských zariadení pre drobné stavby v rozsahu do 1 hodiny alebo dĺžky 100 m bezplatne.

Komunikácia s verejnosťou

Externá komunikácia

Zásadu transparentnosti a otvorenosti sme v uplynulom roku naplňali aj pri komunikácii témy „Liberalizácia procesu pripájania k distribučnej sieti“. Liberalizácia tohto procesu totiž úplne zmenila doterajší prístup spoločnosti v oblasti pripájania – proces pripájania sa výrazne spružnil v prospech zákazníka. V externej komunikácii spoločnosti rezonovali aj ďalšie zákaznicke témy. Týkali sa najmä zamedzenia podvodov v oblasti odpočtov spotreby zemného plynu (téma falošných plynárov), neoprávnených odberov a komunikácie špecializovanej telefónnej Poruchovej linky – plyn s číslom 0850 111 727 s nepretržitou prevádzkou, ktorá je určená na nahlasovanie podozrení z úniku plynu, poškodení plynovodov a prerušení dodávok zemného plynu.

V oblasti externej komunikácie SPP - distribúcia kladie veľký dôraz aj na obsah webových stránok, ktoré pravidelne aktualizuje. V tejto oblasti sa snažíme, aby webová stránka spoločnosti SPP - distribúcia bola jedným z najdôležitejších zdrojov informácií pre verejnosť.

Zákazníci sú v centre našej pozornosti

Spoločnosť SPP - distribúcia komunikuje s verejnosťou nielen prostredníctvom Zákazníckych kancelárií pre pripájanie k distribučnej sieti, ale aj priamo prostredníctvom manažéra pre komunikáciu, a to elektronickou alebo telefonickou formou. Otázky, ktoré sa týmto spôsobom riešili, sa týkali predovšetkým prevádzkových činností, ktoré vykonáva spoločnosť, a preventívnych činností, ktoré majú vykonávať fyzické či právnické osoby pri starostlivosti o bytové či domové plynové rozvody. Zákazníci sú po bezpečnosti siete absolútnou prioritou našej spoločnosti a sú v centre našej pozornosti.

V úsilí o neustále zlepšovanie kontaktu s našimi zákazníkmi pristúpili sme v spoločnosti SPP - distribúcia v roku 2011 k iniciatíve optimalizácie služieb kontaktu so zákazníkom. Zaviedli sme systém manažmentu kľúčových zákazníkov orientovaný na súčasných, ako aj potenciálnych odberateľov zemného plynu s cieľom zabezpečiť kompletný servis v procese pripájania k distribučnej sieti a zmien na existujúcich odberných miestach. Zamerali sme sa tiež na zabezpečenie riešenia požiadaviek dodávateľov plynu, ktoré sa týkajú distribučných služieb. V roku 2011 sme priamy kontakt so zákazníkom zabezpečovali prostredníctvom Zákazníckych kancelárií v Bratislave, Žiline, Nitre, Košiciach a kancelárie vo Zvolene, ktorá je určená pre manažment kľúčových zákazníkov. Kvalitnú obsluhu zákazníkov zabezpečuje tiež Zákaznícka linka pre pripájanie k distribučnej sieti s číslom 0850 269 269.

Komunikácia s verejnosťou

Zákaznícke kancelárie pre pripájanie k distribučnej sieti pokrývali v roku 2011 tieto oblasti:

- poskytovanie informácií o pripájaní k distribučnej sieti a zmenách na existujúcom odbernom mieste,
- poskytovanie komplexného poradenstva a riešenie individuálnych otázok zákazníka v procese pripájania a zmien na existujúcich odberných zariadeniach,
- preberanie a vybavovanie žiadostí o pripojenie a zmeny na odbernom mieste,
- vydávanie technických a obchodných podmienok pripojenia a zmien na odberných miestach,
- uzatváranie zmlúv o pripojení k distribučnej sieti.

Našou prioritou na nadchádzajúce obdobie bude vytvorenie takých podmienok, ktoré budú odpovedať na zvyšujúce sa požiadavky na kvalitu poskytovaných služieb zo strany našich zákazníkov. Naším dlhodobým cieľom je rozširovať portfólio služieb, čoho výsledkom bude komplexná starostlivosť o koncových zákazníkov v jednotlivých kategóriách. Tieto služby budeme poskytovať v súlade s pripravovaným projektom politiky pripájania tak, aby bola zabezpečená maximálna transparentnosť vydaných podmienok pripojenia k distribučnej sieti. V novej politike pripájania budeme pokračovať v liberalizácii procesu pripájania k distribučnej sieti s cieľom zabezpečiť proces pripájania tak, aby v čo najvyššej miere zodpovedal potrebám budúcich odberateľov zemného plynu.

Ako reakciu na novelizáciu zákona o obnoviteľných zdrojoch SPP - distribúcia pripravila kompletný proces pripojenia zariadení na výrobu biometánu k distribučnej sieti. Celý proces je detailne opísaný na webstránke našej spoločnosti.



SPP - distribúcia pripojila v roku 2011 k distribučnej sieti svojho jubilejného 1,5-miliónového zákazníka.

Zefektívnenie komunikácie s dodávateľmi plynu

V roku 2011 SPP - distribúcia zaznamenala významný nárast počtu dodávateľov plynu, ktorí sa stali užívateľmi distribučnej siete našej spoločnosti. Aj vzhľadom na tento nárast SPP - distribúcia rozvíja svoje aktivity s cieľom zintenzívniť a zefektívniť vzájomnú informovanosť so všetkými užívateľmi distribučnej siete. Takisto podporujeme automatizáciu a zjednodušenie všetkých procesov súvisiacich s distribúciou plynu, aby sme vytvorili čo najpriaznivejšie prostredie pre každého užívateľa distribučnej siete, a tým podporili liberalizáciu trhu s plynom. Výsledkom našej snahy je narastajúci počet dodávateľov plynu pripojených do distribučnej siete SPP - distribúcia.

Manažérstvo kvality

Neustále zlepšovanie kvality poskytovaných služieb pre našich zákazníkov je jedným zo strategických cieľov spoločnosti SPP - distribúcia.

Vysoká úroveň projektového riadenia prostredníctvom projektových iniciatív a pravidelné vyhodnocovanie citlivých miest v jednotlivých pracovných postupoch prispievajú významnou mierou k neustálemu zefektívňovaniu všetkých procesov v spoločnosti.

V roku 2011 sa spoločnosť SPP - distribúcia zapojila do súťaže Národná cena Slovenskej republiky za kvalitu, ktorá vychádza z Európskej ceny za kvalitu a je postavená na princípoch modelu výnimočnosti European Foundation for Quality Management Excellence Model. Účasť v súťaži bola analýzou systémov riadenia kvality, ktoré v spoločnosti využívame, a umožnila nám porovnať náš prístup s prístupmi iných spoločností. Bola potvrdením toho, že nastavené procesy, ktoré sú výsledkom viacročnej práce celého tímu, majú logiku, význam a jasne preukázateľné a kvalitné výstupy.

Výsledok „Ocenený finalista súťaže Národnej ceny Slovenskej republiky za kvalitu za rok 2011“, ktorý SPP - distribúcia v súťaži dosiahla, ukázal, že naša spoločnosť dosahuje vyvážené výsledky, ktoré zodpovedajú tak krátkodobým, ako aj dlhodobým potrebám spoločnosti, jej zamestnancov, zákazníkov a obchodných partnerov.



Generálny riaditeľ SPP - distribúcia Bohumil Kratochvíl prevzal ocenenie za umiestnenie v súťaži Národná cena Slovenskej republiky za kvalitu 2011 od prezidenta Slovenskej republiky Ivana Gašparoviča. Na fotografii so Zdenkou Midriakovou, vedúcou útvaru kvality, BOZP a environmentu.

Starostlivosť o zamestnancov

V SPP - distribúcia považujeme našich zamestnancov za prvý faktor úspechu našej spoločnosti, preto sme sa v súlade s našim strategickým cieľom v roku 2011 zamerali na udržanie a získavanie kvalifikovaných zamestnancov. Zmeny v externom prostredí a potreba neustáleho rozvoja spoločnosti si vyžiadali ďalšie zefektívňovanie a optimalizáciu niektorých procesov, ale tiež zmeny v organizačnej štruktúre SPP - distribúcia. S cieľom zachovať interné know-how a dlhoročné skúsenosti našich expertov sme sa však pri každej organizačnej zmene snažili prioritne využiť potenciál ľudských zdrojov z interného prostredia. V tomto procese bola mimoriadne dôležitá otvorená a priebežná komunikácia zmien smerom k zamestnancom spoločnosti a sociálnym partnerom, čo bolo do veľkej miery úlohou ľudských zdrojov. Aj v roku 2011 patrili medzi naše priority rozvoj, starostlivosť a motivácia zamestnancov, poskytovanie komplexných a kvalitných služieb manažérom a zamestnancom a podpora včasnej a transparentnej komunikácie.

Vzdelávanie a starostlivosť o kľúčových zamestnancov

V spoločnosti SPP - distribúcia sú v oblasti vzdelávania v najväčšej miere zastúpené povinné a periodické školenia vyplývajúce z legislatívy. Popri nich sme však u našich zamestnancov podporovali aj rozvoj rôznych špecifických zručností v odborných oblastiach či manažérskych kompetenciách.

V roku 2011 sme pripravili a začali realizovať program individuálneho rozvoja vrcholového manažmentu spoločnosti, ako aj ciele manažérske i odborné vzdelávanie v rámci plánov nasledníctva vrátane zdieľania vedomostí z jednotlivých odborných oblastí činnosti našej spoločnosti.

V roku 2011 naša spoločnosť pokračovala v identifikácii a výbere následníkov na kľúčové manažérske i nemanadžérske pozície na úrovni stredného manažmentu, pre ktorých je pripravený dvojročný rozvojový program zameraný na rast ich osobnostného i odborného potenciálu prostredníctvom individuálnych a skupinových vzdelávacích aktivít.

Zamerali sme sa tiež na prípravu a rozvoj možných kandidátov na pozície majstrov a technikov prevádzky, ktoré pokladáme za kľúčové v oblasti odborných údržbových a prevádzkových aktivít našej spoločnosti. Prebiehajúci rozvojový program je zameraný na doplnenie odborných vedomostí, rozvoj zručností v oblasti legislatívy v plynárenstve, komunikácii a riadení.

V uplynulom roku sme pokračovali v Absolventskom rozvojovom programe, ktorého cieľom je získavať talentovaných absolventov vysokých škôl. Na základe skúseností z predchádzajúcich ročníkov programu a diskusií s mentormi a samotnými absolventmi sme v roku 2011 zmenili koncept programu. Oproti predchádzajúcemu modelu, v ktorom podstatnú časť tvorila práca absolventov na projektoch, sa súčasný koncept programu zakladá na rotovaní absolventov po vybraných sekciách v spoločnosti. Vďaka nemu môžu absolventi lepšie spoznať, ako SPP - distribúcia funguje, jej činnosti, organizačnú štruktúru, procesy a vytvoriť si potrebné kontakty. Zároveň nám nový koncept dáva väčšiu možnosť nasmerovať kariéru absolventov podľa potrieb našej spoločnosti a tiež podľa ich záujmu.

Interná komunikácia

V rámci stratégie integrovanej komunikácie SPP - distribúcia podporuje transparentnú, priebežnú a adresnú komunikáciu a rozvíja jej formálne i neformálne nástroje. Cieľom je sprístupniť zamestnancom aktuálne informácie o dianí v spoločnosti a jej aktivitách, ako aj o službách a výhodách, ktoré zamestnancom poskytuje zamestnávateľ, čo napomáha lepšiemu stotožneniu zamestnancov s cieľmi a hodnotami spoločnosti.

V roku 2011 sme rozvíjali overené formy osobnej komunikácie, ako sú napríklad výjazdové porady vedenia spojené so stretnutiami so zamestnancami, ktoré sa často niesli v pracovnom duchu a okrem dôležitej spätnej väzby priniesli aj zaujímavé podnety. Za najefektívnejšiu formu komunikácie považujeme pravidelnú osobnú komunikáciu nadriadených so svojimi podriadenými vo forme porád či pracovných stretnutí. Manažérom pri ich komunikácii poskytujeme podporu prostredníctvom formálnych nástrojov internej komunikácie, ktorými sú intranet, občasník NET Hlavné správy, firemný časopis či listy a hromadné e-maily. V roku 2011 sa interná komunikácia sústreďovala najmä na témy týkajúce sa prebiehajúcich projektov v rámci „Programu výkonnosti SPP - distribúcia“, ako aj podpory bezpečného správania na pracovisku ako kľúčového východiska pre zdravé a bezúrazové pracovné prostredie.

Za dôležité tiež považujeme zdieľanie informácií a vedomostí. Zefektívnenie v tejto oblasti prinieslo zavedenie nového sofistikovaného informačného systému MS SharePoint. Okrem toho sme spustili cyklus interných workshopov pre zamestnancov so zameraním na jednotlivé odborné oblasti činnosti našej spoločnosti.

V rámci realizácie projektu „Manažment nápadov“ sa nám v roku 2011 podarilo zaviesť do praxe niekoľko návrhov na zlepšenie od našich zamestnancov. V oblasti ľudských zdrojov je to zavedenie tzv. praktických dní, ktoré zefektívnia celý adaptačný program nových zamestnancov. Tento model im počas prvého roka pracovného pomeru umožňuje navštíviť a prípadne aj vyskúšať si aktivity v rámci rôznych odborných útvarov, čím získajú rýchlejšie potrebné vstupné informácie a kontakty pre plnohodnotný výkon svojej práce v SPP - distribúcia.

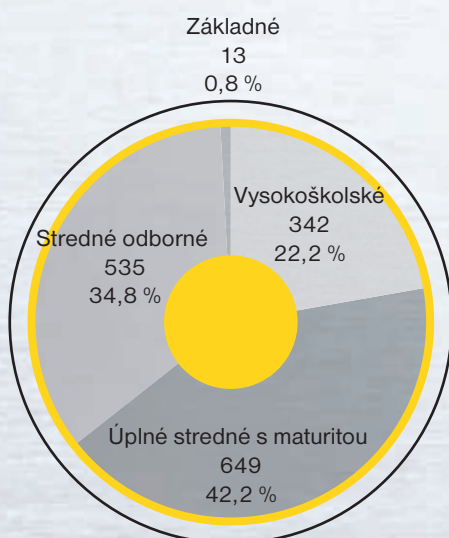
Starostlivosť o zamestnancov

Zamestnanecké vzťahy

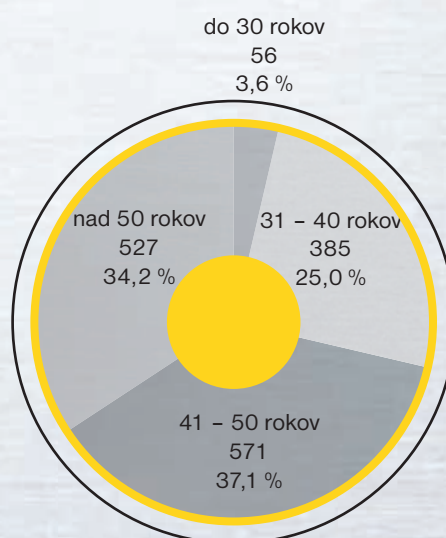
V roku 2011 sme pokračovali vo zvyšovaní úrovne pracovných podmienok zamestnancov spoločnosti. V tomto roku začala platiť Kolektívna zmluva na roky 2011 až 2013, v ktorej sa nielen zachoval vysoký štandard predchádzajúcej kolektívnej zmluvy, ale niektoré plnenia v sociálnom programe sa ešte zvýšili. V rámci sociálneho programu sme opäť zamestnancom poskytli rozsiahlu škálu výhod zo sociálneho fondu, ako sú príspevky na stravu, pracovné jubileá, životné jubileá, podporu v núdzi, sociálnu výpomoc zamestnancom a ich rodinným príslušníkom v mimoriadnych životných situáciách, a oceňovali sme tiež darcov krvi.

Naša spoločnosť zabezpečovala v zmysle platnej Kolektívnej zmluvy nadštandardné preventívne zdravotné prehliadky. V roku 2011 sa prehliadok zúčastnilo 528 zamestnancov. Rovnako podporujeme aj regeneráciu pracovnej sily. Zamestnanci majú možnosť zúčastniť sa na 7-dňovom rekondičnom pobyte vo viacerých kúpeľných zariadeniach na Slovensku. V roku 2011 absolvovalo pobyt v Kúpeľoch Trenčianske Teplice, Kúpeľoch Číž či Bardejovských kúpeľoch spolu 264 zamestnancov.

Kvalifikačná štruktúra zamestnancov
k 31. 12. 2011



Veková štruktúra zamestnancov
k 31. 12. 2011



Priemerný vek zamestnancov k 31. 12. 2011 bol 45,8 roka.

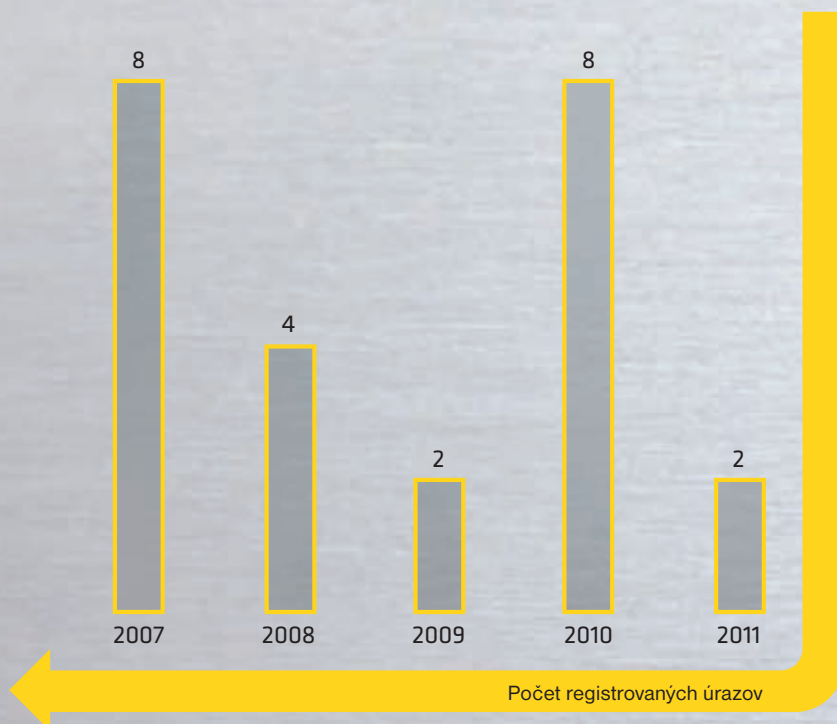
Zastúpenie žien v SPP - distribúcia, a.s.

K 31. 12. 2011 mala spoločnosť SPP - distribúcia, a.s., 1 539 zamestnancov, z čoho bolo 147 žien, čo predstavovalo 9,6 % z celkového počtu zamestnancov.

Ochrana životného prostredia a bezpečnosť pri práci

Bezpečná a spoľahlivá prevádzka plynárenských zariadení pri rešpektovaní princípov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a s minimálnym vplyvom na životné prostredie je prvou strategickou prioritou spoločnosti SPP - distribúcia.

Vďaka úsiliu všetkých našich zamestnancov sme v uplynulom roku zaznamenali klesajúci trend vo vývoji pracovnej úrazovosti.



Aktivity v podobe akčného plánu sme zamerali na elimináciu úrazov, na prevenciu a aktívny prístup pri identifikovaní bezpečnostných rizík, ako aj prehlbovanie vedomostí a rozširovanie kultúry bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Politiku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a environmentálnu politiku chápeme ako záväzok vytvárať všetky potrebné predpoklady na bezpečné pracovné prostredie, prevenciu úrazov a predchádzanie nepriaznivým vplyvom na životné prostredie. Tieto podmienky v spoločnosti vytvárame definovaním prevádzkových postupov, kontrolných mechanizmov a indikátorov výkonnosti v nadväznosti na špecifické ciele v oblasti bezpečnosti práce a ochrany životného prostredia. Stanovené ciele napĺňame tiež prostredníctvom systematického zisťovania nebezpečenstiev, ohrození a environmentálnych aspektov a zavádzaním preventívnych opatrení a vzdelávacích aktivít, pri realizácii ktorých vychádzame z požiadaviek noriem ISO 14001 a OHSAS 18001.

Starostlivosť o zaistenie bezpečnosti a zachovanie zdravia našich zamestnancov, ako aj ochranu životného prostredia zastrešuje kvalifikovaný tím odborníkov, ktorí vykonávajú interné audity, vyhodnocujú ich výsledky a navrhujú opatrenia na zníženie potenciálnych rizík.

Ochrana životného prostredia a bezpečnosť pri práci

Inšpekcie, úrazy a havárie

Externé inšpekcie, úrazy, požiare, environmentálne havárie a incidenty

Počet externých kontrol vykonaných štátnym odborným dozorom	10
Počet pokút udelených na základe výkonu štátneho odborného dozoru	0
Počet registrovaných úrazov	2
Počet požiarov	2
Počet environmentálnych havárií	0
Počet environmentálnych incidentov	0

V oblasti životného prostredia sme v uplynulom roku nezaznamenali žiadne mimoriadne udalosti. V priebehu roka sa na zariadeniach SPP - distribúcia vyskytli dva prípady požiarov spôsobené konaním tretích strán. Výsledky kontrol vykonaných z úrovne štátnych orgánov a orgánov verejnej správy potvrdili, že naša spoločnosť spoľahlivo plní svoj strategický cieľ v oblasti vytvárania bezpečných pracovísk.

V snahe podporiť obozretný prístup zamestnancov pri práci s faktormi pracovného prostredia, ale aj pri vykonávaní rutinných činností sme vytvorili niekoľko nástrojov, ktoré zvyšujú povedomie o identifikovaných rizikách.

V rámci kampane spustenej v roku 2010 sme v roku 2011 pokračovali v informovaní zamestnancov formou plagátov, ktoré upozorňovali na potrebu dodržiavania pravidiel bezpečnosti pri pohybe na pracovisku, manipulácii s chemikáliami a radia zamestnancom, ako predchádzať vzniku pracovných úrazov a ako postupovať v prípade výskytu úrazu.

Na intranete SPP - distribúcia sme zriadili bezpečnostné a environmentálne okienko. Sledovaním a komunikáciou počtu dní bez pracovného úrazu na intranete podporujeme nové štandardy v povedomí našich zamestnancov, vedúce k dodržiavaniu bezpečných pracovných postupov a bezúrazovému pracovnému prostrediu.

V súlade s požiadavkami noriem ISO 14001 a OHSAS 18001 sme venovali pozornosť aj riadeniu vplyvov významných bezpečnostných rizík a environmentálnych aspektov našich dodávateľov, a to najmä prostredníctvom vzdelávania a kontrolnou činnosťou priamou pri výkone práce na zariadeniach SPP - distribúcia.



Environmentálna politika SPP - distribúcia sa dôsledne zameriava na predchádzanie nepriaznivým vplyvom na životné prostredie. Nadzemná časť trasového uzáveru Naháč Medzištátneho plynovodu.

Súhrnné výsledky

Súvahy (vybrané údaje v tis. EUR)

Stav k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010

	31. december 2011	31. december 2010
AKTÍVA:		
DLHODOBÉ AKTÍVA		
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	2 688 812	2 740 217
Nehmotný dlhodobý majetok a ostatné aktíva	8 207	1 634
Ostatné dlhodobé aktíva	0	5 483
Dlhodobé aktíva celkom	2 697 019	2 747 334
OBEŽNÉ AKTÍVA	285 717	251 479
Majetok určený na predaj	1	13
AKTÍVA CELKOM	2 982 737	2 998 826
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:		
KAPITÁL A REZERVY		
Základné imanie	1 957 418	1 957 418
Zákonný rezervný fond	391 575	391 459
Nerozdelený zisk	112 428	107 031
Vlastné imanie celkom	2 461 421	2 455 908
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	388 915	420 221
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY	132 401	122 697
Záväzky celkom	521 316	542 918
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM	2 982 737	2 998 826

Výkazy ziskov a strát (vybrané údaje v tis. EUR)

Za roky končiace sa 31. decembra 2011 a 31. decembra 2010

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Výnosy z predaja služieb	371 858	387 542
Prevádzkové náklady	(238 395)	(251 290)
Prevádzkový zisk	133 463	136 252
Finančné výnosy	620	626
Náklady na financovanie	(1 290)	(1 186)
Zisk pred zdanením	132 793	135 692
Daň z príjmov	(20 365)	(28 661)
ZISK ZA OBDOBIE	112 428	107 031

Súhrnné výsledky

Výkazy peňažných tokov (vybrané údaje v tis. EUR)

Za roky končiace sa 31. decembra 2011 a 31. decembra 2010

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Prevádzkové činnosti		
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	210 892	225 644
Platené úroky	(1 285)	(1 198)
Prijaté úroky	578	94
Zaplatená daň z príjmov	(31 577)	(38 882)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto	178 608	185 658
Investičné činnosti		
Obstaranie dlhodobého majetku	(70 202)	(78 505)
Príjmy z predaja budov, strojov a zariadení a nehmotného majetku	11	20
Peňažné toky prijaté/(použitý) z investičnej činnosti, netto	(70 191)	(78 485)
Finančné činnosti		
Vyplatené dividendy	(107 031)	(107 318)
Príjmy a výdavky spojené s prijatými pôžičkami	0	0
Ostatné príjmy a výdavky z finančných činností, netto	(554)	246
Peňažné toky z finančných činností, netto	(107 585)	(107 072)
Čisté zvýšenie/(zníženie) stavu peňažných prostriedkov	832	101
Dopady kurzových zmien	0	0
Stav peňažných prostriedkov na začiatku obdobia	239	138
Stav peňažných prostriedkov na konci obdobia	1 071	239



Deloitte Audit s.r.o.
Digital Park II, Einsteinova 23
851 01 Bratislava
Slovenská republika

Tele: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
deloitteSK@deloitteCE.com
www.deloitte.sk

Obchodný register
Okresného súdu Bratislava I
Oddiel Sro, vložka č. 4444/S
IČO: 31 343 414
IČ pre DPH: SK2020326516

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.:

- I. Overill sme účtovnú závierku spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.: (ďalej len „spoločnosť“) k 31. decembru 2011 uvedenú v prílohe k výročnej správe, ku ktorej sme dňa 1. marca 2012 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky SPP – distribúcia, a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2011, výkaz ziskov a strát, výkaz súhrnných ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné dopĺňajúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní splňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík auditor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti SPP – distribúcia, a.s. k 31. decembru 2011 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Názov Deloitte zahŕňa jeden alebo viac subjektov organizácie Deloitte Touche Tohmatsu, asociácie Swiss Verein, a jej sieť členských firiem, z ktorých každá predstavuje samostatnú a nezávislú právnickú osobu. Detailnejší prehľad právnej štruktúry Deloitte Touche Tohmatsu a jej členských firiem nájdete na internetovej stránke www.deloitte.com/sk/o-nas.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 14 - 16 a 28 - 29 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2011. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2011.

Bratislava 23. marca 2012

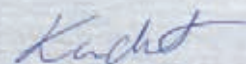

Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014


Ing. Wolda K. Grant, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 921

Správa Programu súladu prevádzkovateľa distribučnej siete za rok 2011

1. Prevádzkovateľ distribučnej siete prijal Program súladu podľa požiadaviek zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“). Posledná aktualizácia predpisu s názvom „Program súladu prevádzkovateľa distribučnej siete“, ktorá má označenie D.RM.04.02.06, nadobudla účinnosť 1. 1. 2010 (ďalej len „Program súladu“).
2. V Programe súladu sú stanovené nasledujúce opatrenia:
 - (a) povinnosti zabezpečujúce nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej siete od iných aktivít, ktoré nesúvisia s distribúciou;
 - (b) povinnosti zabezpečujúce nediskriminačné správanie prevádzkovateľa distribučnej siete pri poskytovaní informácií;
 - (c) povinnosti zabezpečujúce nediskriminačné podmienky poskytovania služieb prevádzkovateľa distribučnej siete účastníkom trhu s plynom;
 - (d) činnosť manažéra Programu súladu vrátane školení zamestnancov o Programe súladu;
 - (e) činnosti zamestnancov zamerané na dodržiavanie Programu súladu;
 - (f) povinnosti zabezpečujúce zverejňovanie Programu súladu, kontrolu a vyhotovenie ročnej správy o plnení Programu súladu.
3. Plnenie opatrení uvedených v Programe súladu v roku 2011 bolo zabezpečené hlavne nasledujúcim spôsobom:
 - (a) SPP - distribúcia, a.s., ako prevádzkovateľ distribučnej siete je zriadená ako samostatná spoločnosť a jej organizačná štruktúra je usporiadaná tak, že je zabezpečená nezávislosť všetkých činností prevádzkovateľa distribučnej siete súvisiacich s distribúciou plynu od iných aktivít, ktoré s distribúciou plynu nesúvisia;
 - (b) do interných postupov prevádzkovateľa distribučnej siete sú implementované opatrenia na zabezpečenie nediskriminačného správania v zhode s Programom súladu;
 - (c) dodržiavaním nediskriminačného prístupu pri poskytovaní informácií určených pre účastníkov trhu s plynom a pri poskytovaní služieb prevádzkovateľa distribučnej siete v zhode s Programom súladu;
 - (d) zverejnením Programu súladu pre zamestnancov prevádzkovateľa distribučnej siete a vykonaním školení všetkých zamestnancov o opatreniach Programu súladu;
 - (e) uskutočňovaním kontroly dodržiavania Programu súladu.
4. Manažér Programu súladu prevádzkovateľa distribučnej siete v období od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 nezistil žiadne porušenie povinností, ktoré sú stanovené v Programe súladu.

V Bratislave 24. 1. 2012



Ing. Milan Kachút
manažér Programu súladu prevádzkovateľa distribučnej siete



Kontakty

Sídlo:

SPP - distribúcia, a.s.
Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava 26
Slovenská republika

Internet:

www.spp-distribucia.sk

Poruchová linka – plyn:

Tel.: 0850 111 727 (spoplatňované cenou miestneho volania)

Kontakt s médiami:

Ivana Zelizňáková, manažér pre komunikáciu
Tel.: +421 2 62 62 60 29
E-mail: ivana.zeliznakova@spp-distribucia.sk

Zákaznícka linka pre pripájanie k distribučnej sieti:

Tel.: 0850 269 269 (spoplatňované cenou miestneho volania)
E-mail: pripajanie@distribuciaplynu.sk

Zmluvné vzťahy medzi SPP - distribúcia, a.s., a dodávateľmi plynu:

Tel.: +421 2 62 62 59 61 sekretariát sekcie distribučných služieb
Fax: +421 2 62 62 85 48 sekcia distribučných služieb
E-mail: distribucia@spp-distribucia.sk

Reklamácie služieb SPP - distribúcia, a.s.:

E-mail: reklamacie@spp-distribucia.sk



SPP - distribúcia, a.s.
Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava 26
Slovenská republika

www.spp-distribucia.sk



Design: Istropolitana Ogilvy & Mather

